

Zeitschrift: Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art
Herausgeber: Visarte Schweiz
Band: - (1952)
Heft: 7

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 28.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

72

SCHWEIZER KUNST ART SUISSE ARTE SVIZZERA

AZ
RIEHEN

GESELLSCHAFT SCHWEIZERISCHER MALER, BILDHAUER UND ARCHITEKTEN
SOCIÉTÉ DES PEINTRES, SCULPTEURS ET ARCHITECTES SUISSES
SOCIETÀ PITTORI, SCULTORI E ARCHITETTI SVIZZERI

Juli 1952

Bulletin No. 7

Juillet 1952

Präsidialbericht, Freiburg, 5. Juli 1952

Meine lieben Kollegen,
Meine lieben Freunde,

Dieser Bericht ist in einem gewissen Sinne ein Abschied. Vor allem möchte ich, daß wir mit unseren Gedanken bei jenen verweilen, die uns verlassen haben. Ich bitte Sie, sich von Ihren Sitzen zu erheben, um deren Namen zu hören:

Henry Bischoff, Maler in Lausanne
Plinio Colombi, Maler in Spiez
Ernst Buchner, Maler in Basel
Otto Plattner, Maler in Liestal
Alfred Chabloz, Architekt in Genf
Hans Markwalder, Bildhauer in Zürich
Alexander Soldenhoff, Maler in Zürich
David Estoppey, Maler in Genf
Carl Egger, Maler in Basel
Louis Dischler, Maler in Basel
Adolf Weibel, Maler in Aarau
Albrecht Mayer, Maler in Basel
Rodolphe Bolliger, Maler in Zch. (Sekt. Paris)
und Frau Claire Battié, Passivmitglied,
Malerin in Oron.

Ich danke Ihnen, liebe Freunde.

Für alle, die ein gewisses Alter erreicht haben, rufen diese Namen alte Erinnerungen hervor, traurige oder freudige; Sie werden aber auch daran erinnert, daß Sie eines Tages in diesem Verzeichnis angeführt sein werden und daß die Freundschaft, die wir einander schulden, der beste Bürge einer guten Erinnerung bleibt.

Wie ich es Ihnen letztes Jahr sagte, ist die Frage unseres Blattes gelöst worden, ohne daß wir jedoch diese Lösung als endgültig betrachten können. Der Entwurf von Ausführungsvorschriften zu den Statuten ist aufgegeben worden, und ich glaube, daß wir darüber froh sein können. Bleibt aber der Entwurf von «Richtlinien für Durchführung von künstlerischen Wettbewerben». Dieser Entwurf, der Ihnen dieses Jahr hätte vorgelegt werden können, ist im letzten Moment Gegenstand gewisser Bemerkungen seitens des Departements des Innern geworden. Unser Kollege Guido Fischer begab sich nach Bern, um mit den Herren Droz und Vodoz, Sekretäre des genannten Departements, einige Punkte zu besprechen. Gegenwärtig ist eine Verständigung zustande gekom-

Rapport présidentiel, Fribourg, 5 juillet 1952

Mes chers collègues,
Mes chers amis,

Ce rapport est une sorte d'adieu. Mais avant toutes choses, j'aimerais que notre pensée aille vers ceux qui nous ont quittés, et nous écouterons debout la lecture de leurs noms:

Henry Bischoff, peintre à Lausanne
Plinio Colombi, peintre à Spiez
Ernst Buchner, peintre à Bâle
Otto Plattner, peintre à Liestal
Alfred Chabloz, architecte à Genève
Hans Markwalder, sculpteur à Zurich
Alexandre Soldenhoff, peintre à Zurich
David Estoppey, peintre à Genève
Carl Egger, peintre à Bâle
Louis Dischler, peintre à Bâle
Adolf Weibel, peintre à Aarau
Albrecht Mayer, peintre à Bâle
Rodolphe Bolliger, peintre à Zurich
et Madame Claire Battié, membre passif,
peintre à Oron.

Je vous remercie, mes chers amis.

Pour tous ceux qui ont atteint un certain âge, plusieurs de ces noms évoqueront de longs souvenirs, tristes ou gais, mais ils ne peuvent s'empêcher de penser qu'un jour ils figureront sur cette liste, et que l'amitié que nous nous devons tous restera le plus fort garant du bon souvenir.

Comme je vous le disais l'année dernière, la question du journal a été résolue, sans pour cela que nous puissions la considérer comme définitive. Le projet de règlement d'application de nos statuts a été abandonné et je crois que nous ne pouvons que nous en féliciter. Mais il reste à l'étude le projet de «directives pour l'organisation des concours artistiques». Ce projet qui aurait pu vous être présenté cette année, a été, au dernier moment, l'objet de certaines remarques du Département fédéral de l'intérieur, et notre collègue Guido Fischer a bien voulu aller à Berne pour en discuter les points litigieux avec Messieurs Droz et Vodoz, secrétaires au dit